

AMBULANTES HOSPIZ  
st. josef neunkirchen

حياة كريمة حتى النهاية

## خدمة مرافقة المحتضرين فكرة الخدمة:

يعود تاريخ خدمة رعاية المرضى المحتضرين إلى العصور الوسطى، حيث وجد المسافرين والحجاج مأوى للإقامة الرعاية والراحة من مصاعب رحلتهم، واليوم نقوم بالأشراف والاهتمام بالمصابين بأمراض مستعصية لا علاج لها بالتعاون مع مستشارين مختصين لتخفيف مصاعبهم وتهيئتهم لمفارقة الحياة، حتى يتمكنوا من العيش بكرامة وسلام حتى نهاية حياتهم، وهذا هو الهدف الجوهرى من هذه الخدمة.

## من نحن؟

إن خدمة مرافقة المحتضرين التابعة لمشفى „سانت جوزيف“ في مدينة „نيونكيرشن“ هي خدمة خارجية للمرضى بالإضافة الى مركز الرعاية الملطفة (AHPZ) ضمن المشفى. هذا المركز يختلف عن معظم الأجنحة الأخرى في المشفى من حيث إنها أكثر منزلية ولديها عدد أكبر من الموظفين لتأمين المزيد من الرعاية.

شركاؤنا المتعاونون معنا هي المشافي والمؤسسات التالية:

• مشفى مارين هاوس Marienhausklinik St. Josef في كولهوف نوينكيرشن

• مركز (St. Jakobus Hospiz Saarbrücken)

مركز Katholische Erwachsenenbildung im Bistum Trier Fachstelle Saarbrücken

في ساربروكين

• كاريتاس نوينكيرشن

• دائرة المقاطعة نوين كيرشن

ويتحمل كل شريك من شركائنا المتعاونين التزامات معينة وفقاً

لاتفاقات محددة، وتتكفل مشفى „مارين هاوس كLINIK سانت جوزيف كولهوف“ بالتكاليف كاملة.

وقد وضع الشركاء المتعاونين لأنفسهم هدفاً واضحاً بمرافقة جميع المرضى بأمراض مستعصية والمحتضرين في المرحلة الأخيرة من حياتهم. بالإضافة الى تقديم المواساة والمساعدة لهم ولأقاربهم

إن شركاءنا السابق ذكرهم يقومون بهذه الأعمال انطلاقاً من مسؤولية دينية مسيحية وأخلاقية، وفقاً لمبادئ هذه الخدمة التي كانت في البداية حركة مرافقة المحتضرين منذ أواخر الستينيات.

## لمن نحن هنا موجودون؟

إنّ الخدمات الخارجية «سانت جوزيف نيونكيرشن» متاحة لجميع الناس الساكنين في مدينة نيونكيرشن وجميع المناطق الواقعة ضمن دائرة المقاطعة نوين كيرشن، بغض النظر عن الدخل، أو العرق، أو الدين، أو طبيعة المرض.

## المتطوعون والمتطوعات والمساعدين في الخدمة:

- رجال ونساء على وع كبير بالمسؤولية.
- يقومون برعاية ومراقبة أصحاب الأمراض المستعصية والمحتضرين ويدعمون ويواسون ذويهم.
- متدربين بشكل جيد لمهامهم من خلال دورات تدريبية خاصة ودقيقة.
- يقومون بتقديم الخدمات بشكل طوعي بدون مقابل.
- يخضعون لسياسة الخصوصية، وواجب السرية، والكتمان للمرضى، والمحتضرين.



## الموظفون القائمون على هذه الخدمة يقومون بالمهام التالية:

- مرافقة أشدّ الناس معاناة واحتضارًا في المنزل، وفي مراكز الرعاية والمستشفيات.
- العمل من أجل تأمين أفضل علاج ممكن لتسكين وتخفيف الآلام، ودائمًا بالتشاور مع الطبيب المسؤول عن العلاج.
- محاولة الحصول على أفضل مشورة بشأن خيارات الرعاية اللطيفة لتخفيف الأعراض المُجهدة من قبل المختصين.
- العمل بشكل وثيق مع فريق مختص من الرعاية التلطيفية المتنقلة (SAPV).
- تولي الاتصالات بالأطباء والمرضات والمرضى ومقدمي خدمات الرعاية والمؤسسات الاجتماعية والرعاية الدينية.
- تنسيق مجهودات المتطوعين والمساعدين.
- مرافقة الناس ذوي الأصول المهاجرة مع مراعاة العادات والأعراف الخاصة بهم.
- تقديم المساعدة في وقت الحِداد والعزاء.
- إنّ جميع موظفينا من المُمرضين ذوي الخبرة مع تأهيل إضافي من أجل دعم النَّاس ذوي الأمراض المستعصية، إضافة إلى مرافقتهم ودعم أقاربهم.



## الموظفون المسؤولون الرئيسيون



**Petra Hohnsbein**  
مديرة الخدمة الخارجية لرعاية المرضى  
اختصاصية رعاية تلطيفية  
منسقة،  
ادارة الحالة



**Stefanie Kiesgen**  
مسؤولة قسم التمريض والرعاية  
اختصاصية رعاية تلطيفية، منسقة



**Gabi Wanger**  
ممرضة  
اختصاصية رعاية تلطيفية،  
منسقة



**Degmar Hoffmann**  
ممرضة  
اختصاصية رعاية تلطيفية  
مرافقة الجنازة والعزاء



**Claudia Trost**  
ممرضة أطفال  
اختصاصية رعاية تلطيفية، منسقة



**Nadin Trenz**  
ممرضة ورعاية صحية  
اختصاصية رعاية تلطيفية



**Sarah Fischbach**  
ممرضة ورعاية صحية  
اختصاصية رعاية تلطيفية

نرحب بأيّ تبرع لدعم عملنا..  
إنّ هذه الخدمة متاحة للجميع مجاناً، ويتكفل بها مشفى «مارين هاوس كلينيك  
سانت جوزيف كولهوف» بشكل كامل.  
نحن نموّل جزءاً من عملنا من خلال التبرعات.

لتقديم المساعدات المالية، يمكنكم التبرع على حسابنا الخاص للتبرعات:

Sparkasse Neunkirchen

٥٠ ٠١٩٩ ٠٠٥٢ ٢٠٤٦ ٥٩٢٥ ٦٨ IBAN: DE

إذا كنت ترغب في دعم عملنا بشكل فرديّ أو الانضمام لمجموعة الدعم  
يرجى الاتصال بنا وفق الأرقام التالية:

**AMBULANTES HOSPIZ  
ST. JOSEF NEUNKIRCHEN**

Klinikweg 1–5

66539 Neunkirchen

Telefon 06821 363-2175

Telefax 06821 363-2635

E-Mail info@hospiz-nk.de

**[www.hospiz-nk.de](http://www.hospiz-nk.de)**

انت مهم، لأنك انت، الذي سيكون لديه معنى حتى  
آخر لحظة في حياته

**Cicely Saunders**

(مؤسسة حركة رعاية ومرافقة المحتضرين)